

# POLÍTICA DE PRIVACITAT

Amb aquesta política de privacitat, el Govern d'Andorra (en endavant, "nosaltres" o "el Govern") us informa de les dades personals que recull mitjançant els serveis que ofereix i que queden reflectits per mitjà d'aquest lloc web (en endavant, "la nostra web" o "aquesta web"), com les tracta i els drets que, en relació amb les vostres dades personals i amb els nostres tractaments, us confereix la normativa de protecció de dades personals que ens és aplicable.

---

## Normativa aplicable

1. Llei 29/2021, del 28 de octubre, qualificada de protecció de dades personals del Principat d'Andorra (d'ara endavant, "l'LQPD")
2. Decret 391/2022, del 28-9-2022, d'aprovació del Reglament d'aplicació de l'LQPD
3. Decret 45/2023, del 25-1-2023, d'aprovació del Reglament de modificació del Reglament d'aplicació de l'LQPD

A la taula següent trobareu enllaços per facilitar-vos l'accés als punts d'aquesta política que siguin del vostre interès; no obstant això, si us plau, llegiu tots els apartats de l'avís legal, de la política de galetes i d'aquesta política de privacitat abans d'utilitzar aquesta web:

1. [A qui s'aplica aquesta política de privacitat?](#)
2. [Qui és el responsable del tractament de les vostres dades personals?](#)
3. [Com obtenim les vostres dades personals?](#)
4. [Per a què fem servir les vostres dades i amb quina base legal ho fem?](#)
  - [Per confirmar la vostra identitat](#)
  - [Per oferir-vos un servei més personalitzat](#)
  - [Per iniciar i mantenir la relació amb els nostres proveïdors](#)
  - [Per desenvolupar les nostres funcions públiques](#)
  - [Per executar els nostres acords o contractes](#)
  - [Per extreure estadístiques que ens ajudin a millorar els nostres serveis](#)
  - [Per atendre les vostres sol·licituds, consultes o reclamacions](#)
  - [Per analitzar la vostra valoració dels nostres serveis, per millorar-los](#)
  - [Per enviar-vos informació, promocions i descomptes del vostre interès](#)
  - [Per gestionar eventuais futures reclamacions](#)
  - [Per controlar l'accés a les nostres instal·lacions, esdeveniments o serveis mitjançant entrades o credencials, o demanant cita](#)
  - [Per al control d'accés a les nostres instal·lacions mitjançant l'empremta digital](#)
  - [Per custodiar i retornar-vos els objectes que perdeu a les nostres instal·lacions](#)
  - [Per donar cobertura mediàtica a activitats i esdeveniments](#)
  - [Per promocionar les nostres instal·lacions, productes i serveis](#)
  - [Per facilitar les nostres auditories](#)
  - [Per compartir dades personals amb altres administracions públiques que les necessiten per desenvolupar la seva funció pública](#)

- [Per garantir el funcionament del nostre lloc web \(galetes funcionals\)](#)
  - [Per extreure estadístiques agregades de l'ús del nostre lloc web \(galetes analítiques\)](#)
  - [Per poder utilitzar els serveis de Google](#)
  - [Per comunicar-vos bretxes de seguretat](#)
  - [Per a altres finalitats científiques, històriques, estadístiques, o altres que no siguin incompatibles amb les anteriors](#)
5. [Amb qui podem compartir les vostres dades personals?](#)
  6. [Quant temps conservem les dades personals?](#)
  7. [Quins drets teniu?](#)
    - [Els vostres drets](#)
    - [On i com podeu exercir els vostres drets](#)
    - [Formularis per a l'exercici dels vostres drets](#)
  8. [Quines responsabilitats teniu?](#)
  9. [Com protegim les vostres dades personals?](#)
  10. [Modificacions d'aquesta política de privacitat](#)

## 1. A qui s'aplica aquesta política de privacitat?

Aquesta política s'aplica a les persones que es relacionen amb el Govern a través d'aquest lloc web, als usuaris dels serveis que el Govern ofereix amb les finalitats descrites a l'apartat 4 d'aquesta política (els **serveis**) i a totes les persones les dades personals de les quals (per exemple, les imatges) puguin aparèixer a la nostra web o en el context dels serveis.

## 2. Qui és el responsable del tractament de les vostres dades personals?

L'únic responsable del tractament de les vostres dades personals d'acord amb el que s'indica en aquesta política és:

**El Govern d'Andorra**, amb NRT D-059888-N i amb domicili postal a efectes d'aquesta política al c/ Prat de la Creu, 62-64, AD500 Andorra la Vella (Principat d'Andorra).

El Govern d'Andorra compta amb un delegat de protecció de dades, al qual podreu dirigir-vos mitjançant l'adreça electrònica [dpd@govern.ad](mailto:dpd@govern.ad).

El Govern no és responsable de les activitats que duu a terme en altres llocs web, fins i tot si hi accediu mitjançant enllaços que hi hagi a la nostra web. És per això que us recomanem encaridament que llegiu amb atenció la informació que us proporcionin els responsables d'aquests altres webs abans de donar-los les vostres dades personals (especialment les polítiques de privacitat i de galetes de cada lloc web que visiteu), i que us comuniqueu amb aquests responsables si teniu alguna inquietud o pregunta.

### 3. Com obtenim les vostres dades personals?

En general, sou vós qui, directament, ens proporcioneu les vostres dades personals — per exemple, mitjançant els formularis que hi ha en aquesta web—. Les úniques excepcions a aquesta norma són:

- Les dades personals que ens proporcionin tercers que reserven o compren els serveis en el vostre nom (com a beneficiari).
- Les dades de contacte que ens proporcionin els nostres proveïdors de serveis i productes quan els representeu.
- Els quatre últims dígit de la vostra targeta de pagament, que, juntament amb l'import de la compra i el número d'operació, ens retorna el nostre proveïdor de serveis de pagament per al cas que vulgueu consultar o revocar l'operació.
- Les fotografies o vídeos dels esdeveniments que organitzem o en els quals participem, i en els quals pugueu aparèixer.
- Les imatges o altres dades personals que corresponguin a alguna notícia en la qual considerem que l'interès públic, la nostra obligació de transparència i el dret d'informació prevalen sobre els possibles interessos de les persones la imatge o altres dades personals de les quals es publiquin en la nostra web o en les nostres xarxes socials.
- Les imatges que corresponguin a algun contingut del lloc web sobre el qual tinguem els drets corresponents.
- Les dades personals que sobre vós puguin aparèixer en els correus electrònics i la missatgeria instantània que rebem, o mitjançant els formularis del nostre lloc web.
- Les galetes d'aquesta web, sobre les quals trobareu més informació a sota.

### 4. Per a què fem servir les vostres dades i amb quina base legal ho fem?

#### Per confirmar la vostra identitat

Si no us coneixem, podem utilitzar les vostres dades personals per confirmar la vostra identitat i, si cal, l'entitat per a la qual treballem i el vostre rol en aquesta entitat. Fem això quan estem subjectes a obligacions legals que ens exigeixen autenticar la vostra identitat abans de continuar tractant les vostres dades personals, o quan és el nostre interès legítim assegurar-nos que la vostra sol·licitud sigui genuïna i no es fa per motius fraudulents o sigui contingut brossa (*spam*).

#### Per oferir-vos un servei més personalitzat

Recollim les dades opcionals que voluntàriament ens proporcioneu en els formularis (les quals no estan marcades amb “\*”) per oferir-vos un servei més personalitzat en relació amb la finalitat a la qual es dedica específicament el formulari, i per extraure estadístiques que ens ajuden a millorar la nostra atenció i els nostres serveis.

La base que ens legitima per tractar aquestes dades personals amb aquesta finalitat és el consentiment que expresseu quan ens les proporcioneu. Com sempre, podeu retractar-vos i retirar el consentiment en qualsevol moment, amb l'únic efecte que no utilitzarem més aquestes dades personals i, per tant, els serveis associats al formulari estaran menys personalitzats a partir d'aquest moment.

### **Per iniciar i mantenir la relació amb els nostres proveïdors**

Si representeu un proveïdor de productes o serveis, recollim les vostres dades de contacte i la vostra signatura per:

- a) Gestionar les nostres relacions de tota classe amb el proveïdor que representeu.
- b) Gestionar la fitxa corresponent de la nostra llista de proveïdors autoritzats.
- c) Gestionar els pressupostos i les factures del proveïdor que representeu.

Els tractaments vinculats amb les finalitats a) i b) estan legitimats pel contracte laboral o de serveis signat amb el proveïdor que representeu i el nostre interès legítim a contactar-hi. Els tractaments vinculats amb la finalitat c) estan legitimats per ser necessaris per a l'execució del contracte o contractes que heu signat amb nosaltres.

### **Per desenvolupar les nostres funcions públiques**

Recollim i tractem dades que l'interessat ens proporciona directament, o que demanem a tercers d'acord amb les potestats que ens atorga la llei, amb la finalitat de desenvolupar l'exercici de les nostres funcions públiques. Per exemple, per tramitar el que pugueu necessitar de l'Administració general.

La base que legitima el tractament de dades personals per desenvolupar les funcions públiques que ens assignen les lleis identificades en aquesta web és l'interès públic.

### **Per executar els nostres acords o contractes**

El Govern recull les dades que li proporcioneu directament, o les que li proporcionen tercers en el vostre nom (dades identificatives, de contacte, econòmiques i, sovint, d'ocupació), durant la signatura d'acords o contractes en els quals el Govern i vos (o l'entitat que representeu) són part, amb la finalitat de formalitzar-los, gestionar-los, executar-los i mantenir-vos informat sobre tot el que us pugui interessar (o a l'entitat que representeu) en relació amb les matèries a les quals fa referència l'abast de cada acord o contracte.

El tractament de les vostres dades amb la finalitat de mantenir-vos informat en relació amb les matèries a les quals fa referència l'abast del nostre acord o contracte es legitima en el nostre interès públic (si el contracte està lligat a la nostra funció pública) o el nostre interès legítim (si no ho està).

El tractament de les vostres dades per a la resta de finalitats està legitimat, en aquests casos, per ser necessari per executar els termes i condicions de l'acord o contracte corresponent, o per establir condicions precontractuals quan així ho sol·liciteu.

### **Per extreure estadístiques que ens ajudin a millorar els nostres serveis**

Utilitzem les dades que ens proporcioneu en els formularis d'aquesta web amb l'objectiu d'extraure estadístiques agregades (en les quals no és possible identificar cap persona concreta) amb l'objectiu de millorar els serveis que us oferim.

La base que ens legitima per tractar les vostres dades amb aquesta finalitat és el nostre interès legítim a millorar els nostres resultats econòmics i, simultàniament, els serveis que us oferim.

### **Per atendre les vostres sol·licituds, consultes o reclamacions**

Recollim les dades personals que voluntàriament i lliurement ens proporcioneu en els vostres correus electrònics o missatges de missatgeria instantània, per telèfon, a través dels formularis de la web, o mitjançant les sol·licituds d'exercici de drets, per atendre les vostres sol·licituds, consultes o reclamacions en relació amb els nostres serveis o amb els drets que teniu sobre les vostres dades personals.

La base legal d'aquests tractaments és la nostra obligació legal d'atendre les vostres sol·licituds d'exercici de drets, i, per a la resta de finalitats, el nostre interès legítim a atendre-us. El subministrament de les vostres dades personals és, per tant, voluntari, si bé en cas de no facilitar-nos-les no podem donar curs a la vostra sol·licitud, consulta o reclamació. Podeu oposar-vos al nostre interès legítim quan ho desitgeu, si bé, igualment, aquesta oposició farà impossible continuar la tramitació de la sol·licitud, consulta o reclamació.

### **Per analitzar la vostra valoració dels nostres serveis, per millorar-los**

Podem tractar les dades que ens proporcioneu mitjançant enquestes per sol·licitar-vos la valoració de l'atenció rebuda.

La base que legitima aquests tractaments és el nostre interès legítim a millorar la qualitat dels nostres serveis.

### **Per enviar-vos informació, promocions i descomptes del vostre interès**

Recollim la vostra adreça electrònica quan us subscriuiu al nostre servei de comunicacions comercials (*newsletters*) per informar-vos per correu electrònic sobre novetats, esdeveniments o altres notícies que puguem considerar del vostre interès.

Si us heu subscrit a través de la nostra web, la base legal d'aquest tractament és el vostre consentiment, i podeu retirar-lo en qualsevol moment exercint el vostre dret tal com s'indica més endavant en aquesta política, o a través de l'enllaç que hi ha al peu de cada correu. L'única conseqüència de la retirada del consentiment és que deixareu de rebre els catàlegs i la informació que us enviàvem per correu electrònic, i no podreu participar en promocions, concursos o sortejos reservats als nostres subscriptors.

Si rebeu la informació perquè heu gaudit d'algun dels nostres serveis, la base legal d'aquest tractament és el nostre interès legítim a mantenir-vos informats sobre els nostres productes i serveis, al qual podeu oposar-vos en tot moment, igual que en el cas anterior i amb idèntiques conseqüències, exercint el vostre dret tal com s'indica més endavant en aquesta política o a través de l'enllaç que hi ha a aquest efecte al peu de tots els nostres correus.

### **Per gestionar eventuales futures reclamacions**

Conservem les dades que poden ser necessàries per gestionar les vostres possibles reclamacions, o les nostres, sobre la base del nostre interès legítim a defensar-nos per salvaguardar els nostres drets.

### **Per controlar l'accés a les nostres instal·lacions, esdeveniments o serveis mitjançant entrades o credencials, o demanant cita**

Utilitzem les dades de la vostra reserva i el vostre DNI o passaport i, fins i tot, eventualment, un document acreditatiu del vostre estat de protecció contra la COVID-19 (això últim, només si estem obligats legalment a fer-ho), per autoritzar-vos o no l'accés a les àrees restringides dels nostres esdeveniments, instal·lacions o serveis, analitzar i controlar l'ocupació i la logística de les diferents àrees i vetllar per la vostra salut i seguretat (incloent-hi la prevenció de la propagació de malalties i el rastreig de contactes de persones afectades per la COVID-19).

La base legal d'aquest tractament és el contracte de compravenda de l'entrada o el contracte de serveis del qual sou part, el nostre interès legítim a evitar acumulacions innecessàries de gent i, en el cas que sol·licitem documents acreditatius del vostre estat de protecció contra la COVID-19, la nostra obligació legal.

### **Per al control d'accés a les nostres instal·lacions mitjançant l'empremta digital**

Si sou un treballador del Govern i ens heu autoritzat de forma totalment voluntària a facilitar-vos l'accés a les instal·lacions d'accés reservat amb la vostra empremta dactilar, utilitzem les dades de l'empremta dactilar per autoritzar-vos l'accés, i per evitar que persones que no tenen la condició de personal autoritzat utilitzin les instal·lacions fraudulentament, accedint-hi amb un identificador perdut o robat. Aquest procediment millora la vostra seguretat en evitar que entrin persones alienes a les instal·lacions d'ús restringit, i millora la qualitat del servei que us oferim en agilitzar l'accés i evitar-vos les cues a l'entrada o sortida de les instal·lacions així com la necessitat de portar un altre document d'identificació i el risc associat a la seva pèrdua o sostracció.

La base legal d'aquest tractament i de la utilització de dades de categoria especial (biomètriques) és el vostre consentiment, que podeu revocar en qualsevol moment sense cap altra implicació que haver d'identificar-vos i mostrar el permís d'accés (o un altre document que us acrediti com a usuari autoritzat) al punt d'entrada de les instal·lacions esmentades cada vegada que necessiteu accedir-hi.

### **Per custodiar i retornar-vos els objectes que perdeu a les nostres instal·lacions**

Si heu perdut un telèfon mòbil o qualsevol altre objecte que contingui dades personals i el trobem o ens el lliuren, custodiarem aquestes dades personals fins que el legítim propietari de l'objecte perdut el reclami amb èxit en el nostre punt d'atenció al client o, transcorregut un temps prudencial, el lliurarem al Departament de Policia perquè en gestioni la custòdia i l'eventual devolució.

La base que ens legitima per tractar així les dades personals de mòbils, carteres, motxilles i altres objectes que poden contenir dades personals és el nostre interès legítim a evitar-ne el furt i retornar-vos-els.

### **Per donar cobertura mediàtica a activitats i esdeveniments**

Si participeu en les nostres activitats o assistiu presencialment als nostres esdeveniments o entregues de premis, la premsa independent i els nostres propis professionals poden registrar la vostra imatge i, en les vegades prèviament acordades, la vostra veu, en el context de l'esdeveniment o el lliurament del premi.

La base legal d'aquest tractament de la vostra imatge és el vostre consentiment exprés sempre que ens sigui possible sol·licitar-vos-el, o, quan no ens sigui possible (per exemple, quan ha transcorregut temps des de l'enregistrament i no tenim les vostres dades de contacte), l'interès públic en la promoció dels esdeveniments i les activitats que organitzem o patrocinem, o que considerem que tenen una vinculació amb la marca del país.

No esteu obligats a aparèixer en un enregistrament. Si ho desitgeu, teniu dret a retirar el vostre consentiment o a oposar-vos al nostre interès públic en tot moment. Per poder avaluar la vostra oposició a l'interès públic, i si escau retirar immediatament les imatges en les quals se us identifiqui, us sol·licitarem que ens indiqueu on les heu vist.

### **Per promocionar les nostres instal·lacions, productes i serveis**

Si heu signat un contracte o un consentiment de cessió de drets d'imatge amb nosaltres, és possible que recollim fotografies o vídeos de les nostres instal·lacions, productes o serveis en els quals se us identifiqui, i potser se us senti, per després utilitzar-les en campanyes promocionals o publicar-les en mitjans de comunicació com pot ser la premsa nacional o internacional, els nostres llocs web o altres mitjans de comunicació com poden ser la ràdio o la televisió públiques. Si heu signat un consentiment de cessió de drets d'imatge, us informem que podeu revocar-lo en tot moment perquè retirem la vostra imatge, sense que la revocació tingui efectes sobre la difusió de la imatge que hagi tingut lloc abans de processar la sol·licitud.

Adicionalment, podem registrar gràficament l'ambient de les nostres instal·lacions per promocionar-les o per promocionar els seus productes i serveis i, eventualment, la vostra imatge pot aparèixer en aquest material gràfic. A diferència del que s'indica en el paràgraf anterior, en aquest cas la base legal del tractament de les vostres imatges és el nostre interès legítim, al qual podeu oposar-vos en tot moment si considereu que resulta contrari als vostres propis interessos. Per poder avaluar la vostra oposició al nostre interès legítim, i si és el cas retirar immediatament les imatges que us identifiquen, us sol·licitarem que ens indiqueu on les heu vist.

### **Per facilitar les nostres auditories**

Quan així ens ho sol·liciteu, donem accés a les vostres dades personals a les entitats que ens auditen. El Govern no té influència sobre l'auditoria i, igualment, l'entitat que ens audita està obligada a fer l'auditoria de manera objectiva i independent, i per tot això el Govern es limita a posar documents que poden incloure les vostres dades a la disposició de l'entitat auditora, en tant que l'entitat auditora és responsable de qualsevol tractament posterior així com de la manera en què s'emmagatzemen les dades d'auditoria.

Aquest tractament de les vostres personals està legitimat per la nostra obligació legal de passar auditories periòdiques.

#### **Per compartir dades personals amb altres administracions públiques que les necessiten per desenvolupar la seva funció pública**

Les administracions públiques poden comunicar-se dades personals informant la persona interessada de com es fa mitjançant aquesta política, sense ser necessari el seu consentiment, sempre que l'Administració pública requeridora justifiqui que les dades sol·licitades són necessàries i proporcionals per a l'exercici de les seves competències en el si de la tramesa d'un procediment administratiu, o que estan relacionades amb finalitats científiques, històriques o estadístiques.<sup>1</sup> En el cas que l'Administració pública requeridora no acrediti el que s'ha exposat anteriorment, l'Administració pública requerida ha de refusar-ne la comunicació.

La base legal d'aquest tractament és la nostra obligació legal descrita en l'apartat 7 de l'article 17 de l'LQPD.

#### **Per garantir el funcionament del nostre lloc web (gletes funcionals)**

Utilitzem gletes (*cookies*) funcionals per recollir, emmagatzemar, consultar i processar informació personal (vinculada amb vós mitjançant identificadors únics o adreces IP), des del navegador del vostre dispositiu, amb la finalitat de garantir el funcionament correcte del nostre lloc web.

En tractar-se de gletes necessàries per al funcionament correcte del lloc web, o gletes de personalització, la seva utilització no requereix que ens doneu el consentiment exprés, i la base que ens legitima per utilitzar-les és el nostre interès legítim a poder oferir-vos els serveis del nostre lloc web d'acord amb les vostres preferències.

Podeu trobar més informació sobre aquestes gletes en la nostra política de gletes.

#### **Per extreure estadístiques agregades de l'ús del nostre lloc web (gletes analítiques)**

Utilitzem gletes analítiques o estadístiques per identificar les pàgines més i menys visitades, analitzar quins continguts tenen més interès per als nostres visitants, i mesurar l'èxit de les nostres campanyes informatives, tot això amb l'objectiu de millorar els serveis que us oferim a través de la web. Totes aquestes finalitats proporcionen resultats agregats, en els quals no és possible identificar els interessos de cap persona concreta.

L'LQPD no imposa requisits específics a aquest tipus de gletes, i el Comitè Europeu de Protecció de Dades ha ressenyat que, en general, si no s'envien a terceres parts, les dades recollides amb finalitats estadístiques no suposen un risc apreciable per a les persones interessades.

---

<sup>1</sup> Tingueu en compte que qualsevol cessió de dades a un tercer és una activitat de tractament en si mateixa, independent de la resta d'activitats de l'entitat que cedeix les dades, i que, a partir de la cessió, és el tercer qui passa a ser el responsable del tractament ulterior d'aquestes dades.



No obstant això, la llei reguladora de la contractació electrònica i dels operadors que desenvolupen la seva activitat econòmica en un espai digital requereix que, quan el lloc web es dedica, entre altres coses, a desenvolupar una activitat econòmica en l'espai digital, o si les dades que recullen les galetes estadístiques es comparteixen amb tercers, el responsable del tractament només pot fer servir les dades de les galetes estadístiques o cedir-les als tercers amb el seu consentiment. Si aquest és el cas del nostre lloc web, us demanarem el consentiment abans d'utilitzar les vostres dades, i el fet de no donar-nos-el o retirar-nos-el no tindrà més efecte que dificultar el nostre propòsit de millorar la web mitjançant l'anàlisi d'estadístiques agregades de la navegació dels nostres visitants.

Podeu trobar més informació sobre aquestes galetes en la nostra política de galetes.

#### **Per poder utilitzar els serveis de Google**

Adicionalment, com a obligació que Google LLC, empresa de la qual Google Ireland Ltd és filial, imposa a les entitats que, com nosaltres, utilitzen les eines Google Analytics, us informem que aquests dos serveis són operats per Google Inc., domiciliat al 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, als EUA, i que Google Inc. és part beneficiària d'aquests serveis.

La informació generada per les galetes sobre el vostre ús d'aquest lloc web i les vostres preferències en matèria de publicitat generalment es transmet a un servidor de Google als EUA i s'emmagatzema allí. Si desitgeu obtenir més informació, podeu consultar la [pàgina que descriu com fa servir Google la informació del nostre lloc web](#) i/o la [política de privacitat de Google](#) quant als serveis esmentats.

Us informem que hem activat la funció d'anonimització d'IP al servei de Google per afegir salvaguardes addicionals a les clàusules contractuals tipus que protegeixen aquesta transferència internacional de dades als EUA. Amb això, Google escurçarà la vostra adreça IP abans de transmetre-la als EUA (procés d'ofuscació de la identitat). Només en casos excepcionals s'envia l'adreça IP completa a un servidor de Google als EUA i s'obreuja allí. Google garanteix que l'adreça IP transmesa pel vostre navegador a Google Analytics no es tractarà conjuntament amb cap altra dada que tingui Google.

Podeu consultar les categories de dades personals que processen aquests serveis a [privacy.google.com/businesses/adsservices](https://privacy.google.com/businesses/adsservices).

#### **Per comunicar-vos bretxes de seguretat**

El Govern assumeix mesures de seguretat adequades al nivell de risc per protegir la informació personal contra la pèrdua, l'ús indegut i l'accés no autoritzat, la divulgació, l'alteració i la destrucció, tenint en compte els riscos que comporta el processament i la naturalesa de la informació personal. No obstant això, si determinem que les vostres dades han estat malversades (fins i tot per un empleat o exempleat del Govern), s'han vist exposades per una bretxa de seguretat o han sigut adquirides de manera incorrecta per un tercer i us exposen a un risc alt, us informarem immediatament sobre aquesta bretxa de seguretat, apropiació o adquisició indeguda, i sobre les mesures que hem pres i les que us recomanem que prengueu perquè la bretxa no us afecti.

La base que legitima aquest tractament és l'obligació legal disposada en l'article 37 de l'LQPD (35 de l'RGPD), i el nostre interès legítim a evitar que aquesta bretxa de seguretat pugui arribar a perjudicar-vos.

**Per a altres finalitats científiques, històriques, estadístiques, o altres que no siguin incompatibles amb les anteriors**

Podem utilitzar les vostres dades personals per a altres finalitats científiques, històriques, estadístiques o altres que no siguin incompatibles amb les assenyalades anteriorment, per raó d'interès públic, a condició que estigui permès per una normativa amb rang de llei i per la normativa vigent en matèria de protecció de dades personals, i per descomptat, actuant d'acord amb aquestes normatives i amb la resta de normativa aplicable.

## 5. Amb qui podem compartir les vostres dades personals?

No cedim a ningú les vostres dades personals, tret que:

- Sigueu vós mateix qui ens ho sol·liciteu.
- Tinguem l'obligació legal de fer-ho.
- Sigui necessari per fer complir els termes i condicions dels nostres productes i serveis, inclosa la investigació de possibles violacions.
- Sigui necessari per detectar, prevenir o abordar d'una altra manera el frau, la seguretat o els problemes tècnics.
- Siguem corresponsables de la recollida de dades, perquè, sempre amb el vostre consentiment, altres entitats les tractin en nom propi. Aquest és el cas de:
  - Altres entitats de l'Administració pública que justifiquin que les dades sol·licitades són necessàries i proporcionals per a l'exercici de les seves competències en el si de la tramesa d'un procediment administratiu.
- Necessitem protegir els vostres drets, els nostres, els dels nostres empleats o els de tercers (fet que pot requerir la cessió a la Policia per motius de seguretat o a les autoritats de salut per prevenir la propagació de malalties, per exemple, per a fins de rastreig de contactes). Per exemple:
  - Si les nostres càmeres de videovigilància registren un robatori a les nostres instal·lacions, o
  - Si un tercer ens sol·licita imatges de videovigilància sobre la base del seu interès legítim a sol·licitar tutela judicial efectiva respecte a la comissió d'un delictes o indemnització per danys i perjudicis que proven les imatges cedides, i amb el compromís del dit tercer d'utilitzar-les exclusivament per a la denúncia d'aquest delictes o per a la reclamació pels danys i perjudicis soferts, i reduint la cessió d'imatges a les mínimes i indispensables per complir amb la finalitat perseguida.
- Una empresa subcontractada per nosaltres necessiti tractar-les en el nostre nom (per exemple, l'empresa que ens proporciona els serveis de delegat de protecció de dades, i que ha d'atendre les vostres sol·licituds d'exercici de drets), sempre sota els termes i condicions del corresponent contracte d'encarregat de tractament.
- Necessitem protegir o defensar els drets o la propietat del Govern.

No està previst fer cap transferència internacional de dades personals, i, si eventualment necessitessin fer-les, us informem que complirien amb el que estableixin les normatives en vigor que ens afectin en cada moment, i preferiblement, seleccionant proveïdors que garanteixen que només transfereixen les vostres dades quan els països destinataris ofereixin un nivell de protecció equivalent a la llei andorrana, d'acord amb l'article 43 de l'LQPD.

## 6. Quant temps conservem les dades personals?

El Govern conserva les dades personals exclusivament durant el temps que durin els tractaments que les requereixen i, després, durant tot el temps que triguin a prescriure les responsabilitats legals que ens afectin a cada moment, derivades del tractament de què es tracti (incloent-hi l'obligació de poder demostrar que hem atès la vostra sol·licitud de destrucció de dades personals).

Per exemple, conservarem els enregistraments de videovigilància durant un màxim de 30 dies quan no contenen incidents, i, si excepcionalment s'ha produït un incident de seguretat durant aquest període o hi ha indicis de comissió d'algun delictes (per exemple, un robatori), extraurem una còpia de la part de l'enregistrament que recull l'incident, que es conservarà fins que es lliuri a la Policia o a l'interessat involucrat que ens la requereix per acreditar la vostra sol·licitud de tutela judicial.

Destruïrem el vostre CV quan tingui més de cinc anys d'antiguitat, en considerar que està desactualitzat en relació amb la finalitat a la qual es dedica.

Destruïrem qualsevol dada personal innecessària o desproporcionada que pugui aparèixer en els correus electrònics i la missatgeria instantània que rebem, o mitjançant els formularis del nostre lloc web tan aviat la rebem.

Destruïrem (i rectificarem) qualsevol dada personal que trobem inexacta tan aviat en comprovem la inexactitud.

Si ens envieu una còpia d'un document d'identitat, destruïrem aquesta còpia tan aviat hàgim comprovat que compleix la funció per a la qual ens l'heu enviat.

Quan no tinguem una finalitat legítima per tractar algunes de les vostres dades personals, les eliminarem o les anonimitzarem, i si això no fos possible (per exemple, perquè es trobin en còpies de seguretat), les emmagatzemarem de manera segura i les bloquejarem per aïllar-les de qualsevol processament posterior fins que sigui possible eliminar-les.

## 7. Quins drets teniu?

Teniu dret a obtenir una confirmació sobre si disposem o no d'alguna dada personal vostra.

A continuació, us expliquem quins altres drets teniu i com podeu exercir-los.

### Els vostres drets

Podeu sol·licitar-nos l'execució dels drets següents:

- [Accés a les vostres dades personals.](#)
- [Rectificació d'alguna de les vostres dades personals](#), especificant la raó.

- [Supressió d'alguna o totes les vostres dades personals](#).
- [Limitació del tractament de les vostres dades](#), especificant la raó de la limitació.
- [Oposició al tractament de les vostres dades personals](#).
- [Portabilitat de les vostres dades](#) quan la base de legitimació de la recollida hagi estat el consentiment o un contracte.
- [Dret a no ser objecte de decisions individuals automatitzades](#).

El consentiment prestat, tant per al tractament com per a la cessió de les dades dels interessats, és revocable en qualsevol moment i cal comunicar-nos-el, igual que qualsevol altre dret, segons s'indica en l'apartat següent. Aquesta revocació en cap cas no tindrà caràcter retroactiu.

### **On i com podeu exercir els vostres drets**

Podeu exercir els vostres drets:

1. Mitjançant l'enviament d'una sol·licitud escrita al Govern, adreçada a la nostra adreça postal, indicada a l'apartat 2 d'aquesta política, indicant-nos un mitjà de contacte amb vós per poder respondre a la vostra sol·licitud, o demanar-vos més informació si fos necessari. Us agrairíem que escrivíssiu al sobre "Exercici dels drets de protecció de dades personals".
2. Mitjançant l'enviament d'un correu o del formulari associat al dret que desitgeu exercir a l'adreça de correu electrònic [dpd@govern.ad](mailto:dpd@govern.ad), preferiblement, indicant a l'assumpte "Exercici de drets de protecció de dades personals". Trobareu aquests formularis més endavant, en aquest mateix apartat de la política de privacitat.

En ambdós casos, si no ens és possible comprovar que sou qui dieu ser, us sol·licitarem que ens feu arribar una prova de la vostra identitat, per assegurar-nos d'aquesta manera de respondre únicament a l'interessat o al seu representant legal.

Si qui envia el correu ho fa en qualitat de representant de la persona interessada, l'acreditació del representant s'ha de fer mitjançant documents o instruments jurídics que identifiquin correctament la persona interessada i el representant i especifiquin l'encàrrec o el procediment per al qual es delega la representació.

Finalment, i especialment si considereu que no heu obtingut satisfacció plena de l'atenció de l'exercici dels vostres drets, us informem que podreu presentar una reclamació davant l'autoritat nacional de control del vostre país, o dirigir-vos a aquest efecte a l'Agència Andorrana de Protecció de Dades ([APDA](#)).

### **Formularis per a l'exercici dels vostres drets**

A fi de facilitar l'exercici dels vostres drets, us recomanem fer servir els formularis de sol·licitud que corresponguin dels següents, i no omplir les dades que considereu que no són necessàries per autenticar la vostra identitat o la del vostre representant:

- [Formulari d'exercici del dret d'accés](#)
- [Formulari d'exercici del dret de rectificació](#)
- [Formulari d'exercici del dret d'oposició](#)
- [Formulari d'exercici del dret de supressió](#)

- [Formulari d'exercici del dret a la limitació del tractament](#)
- [Formulari d'exercici del dret a la portabilitat](#)
- [Formulari d'exercici del dret a no ser objecte de decisions individuals automatitzades](#)

## 8. Quines responsabilitats teniu?

En facilitar-nos les vostres dades, ens garantiu que són exactes i completes. Igualment, ens confirmeu que responeu de la veracitat de les dades personals que ens heu comunicat i que les mantindreu convenientment actualitzades de manera que responguin a la vostra situació real, i que us feu responsable de les dades personals falses o inexactes que pugueu proporcionar-nos, o que esdevinguin inexactes posteriorment, així com dels danys i perjudicis, directes o indirectes, que puguin derivar-se de la seva inexactitud.

No ens podeu facilitar dades d'altres persones tret que estigui justificat en relació amb els serveis que ens sol·liciteu. En qualsevol cas, si ens faciliteu les dades personals de tercers, assumiu la responsabilitat d'informar els dits tercers abans de facilitar-nos les seves dades personals. Aquesta informació que heu de proporcionar als tercers les dades dels quals ens subministreu ha d'incloure totes les disposicions previstes en aquesta política de privacitat, i sou vós qui es fa responsable de la licitud d'aquestes dades personals i de transmetre als seus titulars els drets que tenen en relació amb les seves dades personals.

En els casos en els quals hàgiu de facilitar-nos dades d'una persona de menys de 16 anys o d'una persona que tingui els seus drets limitats, en fer-ho us obligueu a comptar amb l'autorització dels titulars de la seva pàtria potestat o tutela. Sense aquesta autorització, queda prohibit que ens faciliteu qualsevol dada personal d'aquestes persones.

## 9. Com protegim les vostres dades personals?

Estem del tot compromesos amb la protecció de la vostra privacitat i les vostres dades personals. Hem elaborat el registre de totes les activitats de tractament de dades personals que duem a terme, hem analitzat el risc que pot suposar-vos cadascuna d'aquestes activitats, i hem implementat les salvaguardes legals, tècniques i organitzatives adequades per evitar, en tant que sigui possible, l'alteració de les vostres dades personals, el seu mal ús, pèrdua, robatori, accés no autoritzat o tractament no autoritzat. Mantenim convenientment actualitzades les nostres polítiques per assegurar que us proporcionem tota la informació que tenim sobre el tractament de les vostres dades personals, i per garantir que el nostre personal rep les directrius oportunes respecte a com ha de tractar-les. Hem firmat clàusules de protecció de dades i contractes d'encarregat de tractament amb tots els nostres proveïdors de serveis, atenint-nos a la necessitat que cadascun d'ells té de tractar dades personals.

Restringim l'accés a les dades personals als empleats que realment les necessiten conèixer per fer algun dels tractaments mencionats en aquesta política, i els hem format i conscienciat sobre la importància de la confidencialitat i el manteniment de la integritat i disponibilitat de la informació, així com sobre les mesures disciplinàries que implicaria qualsevol eventual infracció en aquesta matèria.

No obstant això, si el Govern determina que les vostres dades han estat malversades (fins i tot per un treballador del Govern), s'han vist exposades per una bretxa de seguretat o adquirides de manera incorrecta per un tercer, el Govern us informará immediatament d'aquesta bretxa de seguretat, apropiació o adquisició indeguda.

## 10. Modificacions d'aquesta política de privacitat

Actualitzarem aquesta política quan sigui necessari per reflectir els eventuais canvis que es produeixin a la normativa o als nostres tractaments. Si els canvis fossin substancials, us ho notificarem abans que siguin vigents fent-vos arribar una notificació o publicant un avís prominent en aquesta web, i tindreu l'opció d'exercir els vostres drets tal com us informàvem en una secció anterior. En qualsevol cas, us recomanem que reviseu periòdicament aquesta política de privacitat per saber com protegim les vostres dades personals.

Si teniu qualsevol pregunta sobre aquesta política, no dubteu a fer-nos-la saber enviant-nos un correu a [dpd@govern.ad](mailto:dpd@govern.ad).

**Darrera actualització: 1 de febrer de 2024**